

# Saivod

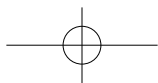
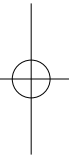
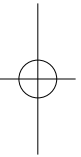
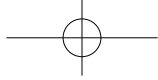
## Hervidor de agua

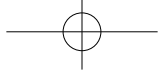
HA-35

Jarro de agua eléctrico  
Rapid boil kettle

220-240 V ~ / 50/60 Hz / 1850-2200 W

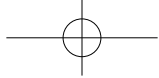




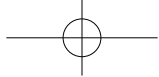


## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Antes de utilizar el aparato por primera vez, lea todas las instrucciones y guárdelas para posteriores consultas. Guarde este manual durante toda la vida del aparato.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser llevados a cabo por niños a no ser que sean mayores de 8 años y lo hagan bajo.
- Los aparatos pueden ser utilizados por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas o tengan falta de experiencia y conocimiento, si son supervisados o han recibido una instrucción adecuada en lo que respecta al funcionamiento seguro del aparato y entiendan los riesgos que entraña.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Si la tetera está demasiado llena puede salirse el agua hirviendo.
- Debe utilizarse únicamente con el soporte proporcionado para la tetera.
- Este aparato está destinado a utilizarse en aplicaciones domésticas y análogas tales como:
  - Zonas de cocinas reservadas para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
  - Granjas;
  - Por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
  - En entornos tipo habitación de hotel.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.



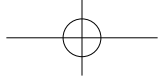
- Respecto a los detalles de CUIDADO Y LIMPIEZA , consulte el párrafo de abajo del manual.
- Asegúrese de que la tensión de la red doméstica se corresponde con la indicada en el aparato. Conecte el aparato únicamente a una tensión alterna.
- La seguridad eléctrica del aparato se garantiza solamente en caso de que esté conectado a una instalación de tierra eficaz. En caso de dudas diríjase a personal profesionalmente cualificado.
- Este aparato debe utilizarse solo para uso doméstico. Cualquier otro uso se considerará inadecuado o peligroso.
- Como protección contra las descargas eléctricas, no sumerja la base de conexión ni el cable ni la clavija en agua o en cualquier otro líquido.
- El hervidor de este aparato, debe utilizarse únicamente con la base de conexión que le acompaña. No utilizar ningún otro tipo de conexión.
- No deje el aparato en funcionamiento sin vigilancia. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. Las personas con problemas en su sistema motriz no deben utilizar el aparato.
- Desconecte la base de conexión de la red cuando no lo esté utilizando, antes de colocar o quitar el hervidor o antes de proceder a su limpieza.
- No deje el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, hielo, etc.)
- No utilice o coloque ninguna parte de este aparato sobre o cerca de superficies calientes (placas de cocina, hornos, etc.)
- Si el aparato dejara de funcionar, diríjase únicamente a un centro de asistencia técnico autorizado.
- Si el cable de este aparato resulta dañado, diríjase a un centro de asistencia técnico autorizado para que lo sustituyan.
- No utilice ningún aparato eléctrico que tenga el cable o la clavija dañados
- O cuando el aparato no funcione debidamente o haya sido dañado en cualquier forma. Diríjase a un centro de asistencia



ES

técnico autorizado para su examen, reparación o ajuste.

- Evite el contacto con el vapor proveniente del pico vertedor cuando el agua esté hirviendo. Ponga especial atención a no quemarse con el vapor al retirar la tapa del hervidor.
- No llene el hervidor por encima de la indicación “MAX”, para evitar que el agua se derrame al comenzar a hervir.
- No utilice el hervidor con el nivel de agua por debajo de la indicación “MIN”.
- Este aparato no está destinado para el uso por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o faltas de experiencia o conocimiento; a menos de que dispongan de supervisión o instrucción relativa al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Debe vigilarse a los niños para asegurar que no juegan con el aparato.
- Las superficies son susceptibles de estar calientes durante el uso.
- Colocar la tapa de manera que el vapor sea dirigido alejado del asa.
- No retirar la tapa mientras el agua está hirviendo.



## DESCRIPCIÓN GENERAL

1. Tapa
2. Pulsadores de apertura tapa
3. Interruptor desconexión automática
4. Filtro para impurezas
5. Indicador nivel de agua
6. Piloto de funcionamiento
7. Hervidor
8. Base de conexión



## ANTES DE UTILIZAR SU HERVIDOR

Antes de utilizar su hervidor por primera vez o después de un largo período de tiempo sin utilizarlo, llenen el hervidor hasta el nivel máximo, hierva el agua y tírela.

## COMO UTILIZAR SU HERVIDOR AUTOMÁTICO

- Coloque el aparato sobre una superficie seca, plana y estable.
- Abra la tapa del hervidor presionando sobre el/los pulsador/pulsadores y llénelo con la cantidad de agua que desee. El nivel de agua debe estar entre las marcas "MAX" y "MIN".
- Cierre la tapa del hervidor, de lo contrario el hervidor no desconectará automáticamente cuando el agua hierva.
- Coloque el hervidor sobre la base de conexión, enchufe el aparato a la red y póngalo en funcionamiento llevando el interruptor a la posición "I". El piloto de funcionamiento se encenderá.
- Cuando el agua hierva el hervidor desconectará automáticamente.
- No vierta más agua en el hervidor cuando está calentando agua.
- No deje agua en el hervidor por un período prolongado de tiempo o durante toda la noche.

**ATENCIÓN:** El hervidor está equipado con un dispositivo de seguridad térmico que lo protege contra el sobrecalentamiento si el aparato se queda sin agua o con agua por debajo del nivel "MIN". Cuando esto ocurre, el hervidor desconectará automáticamente. Desenchufe el aparato de la red, ponga el interruptor en la posición "0" y espere a que el hervidor se enfríe antes de llenarlo de nuevo con agua. Una vez enfriado, el hervidor volverá a funcionar normalmente, en caso contrario, diríjase a un centro de asistencia técnico autorizado.

## CUIDADO Y LIMPIEZA DEL HERVIDOR

Después de su utilización, desenchufe el aparato de la red y déjelo enfriar. Limpie la base de conexión y la parte exterior de su hervidor con un paño ligeramente húmedo y séquelos. No utilice productos químicos ni detergentes abrasivos que rayen la superficie del plástico. Proteja de la humedad a la base de conexión, al cable y a la clavija.

## DESCALCIFICACIÓN

Es posible que en la base interna del hervidor se formen depósitos o incrustaciones de cal que pueden afectar al funcionamiento de su hervidor. Esta cal se puede eliminar con cualquier descalcificador para hervidores disponible en el mercado.

Si lo prefiere, también puede descalcificar su aparato utilizando vinagre blanco de cocina.



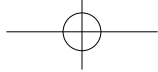
ES

Para ello proceda de la siguiente manera:

- Llene el hervidor con tres tazas de vinagre y el resto de agua y deje la mezcla agua - vinagre a remojo durante toda la noche (sin hervir).
- A la mañana siguiente vacíe la mezcla agua - vinagre; después llene el hervidor con agua y tírela. Repita la operación y el hervidor quedará listo para el uso.
- Aconsejamos que descalcifique el hervidor cada 4 semanas si lo utiliza diariamente.



Cuando sea el momento de desechar el producto, por favor considere el impacto medioambiental y llévelo a un punto adecuado para reciclar. Los plásticos y metales utilizados en la construcción de este aparato pueden ser separados para permitir su reciclaje. Pregunte a su centro más cercano para más detalles. Todos nosotros podemos participar en la protección del medio ambiente.



El Real Decreto Legislativo 1/2007 de 16 de noviembre otorga a los bienes de naturaleza duradera una garantía legal de 2 años.

**Quedan excluidos de la garantía las averías o daños producidos por:**

- Instalación incorrecta (voltaje, presión de gas o agua, conexiones eléctricas o hidráulicas), reinstalaciones o amueblamientos efectuados por el consumidor sin aplicar las correctas instrucciones.
- Causas accidentales como caídas, golpes, vertido de líquidos, introducción de cuerpos extraños, así como cualquier otra de fuerza mayor.
- Uso negligente, inadecuado, o no doméstico como aparatos instalados en peluquerías, bares, restaurantes, hoteles, etc.
- La intervención o manipulación de servicios técnicos distintos a los oficiales de la marca.
- Corrosión y/o oxidación, ya sean causados por el uso y desgaste normal del aparato, o acelerados por condiciones ambientales adversas.
- Uso de accesorios o consumibles que no sean originales de la marca.

**Igualmente, quedan excluidos de la garantía:**

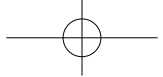
- Componentes expuestos a desgaste por el uso normal (lámparas, burletes, aislantes, tubos, desagües, etc.) a partir del sexto mes, salvo defecto de origen.
- Componentes no electromecánicos, estéticos, plásticos, cristales, abatibles, jaboneras, baldas, rejillas, etc.
- Servicios de conservación, limpieza, desatascos, cambio de sentido de puerta, eliminación de cuerpos extraños, obstrucciones, puesta a punto o recalibrado, etc.
- Productos informáticos: Eliminación de virus, restauración de programas por este motivo, o la reinstalación del disco duro por borrado del mismo.

**Servicio de asistencia técnica:**

Presat,S.A.

Atención telefónica en 902 104 517 o en su pagina web [www.presat.net](http://www.presat.net)





## ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

• Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, leia bem todas as instruções e guarde-as para eventuais consultas

futuras. Guarde o presente manual durante toda a vida de funcionamento do aparelho.

• Este aparelho pode ser usado por crianças maiores de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, sempre que lhes seja dada a supervisão apropriada ou instruções para a utilização do aparelho de forma segura e de modo a que compreendam os perigos inerentes. Não deixe que crianças brinquem com o aparelho. Limpeza e manutenção pelo usuário não serão feitos, por crianças, a não ser que sejam mais de 8 anos e sob supervisão adequada.

• Os aparelhos podem ser utilizados por pessoas cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais estejam reduzidas ou tenham falta de experiência e conhecimento, se forem supervisionados ou tenham recebido uma instrução adequada relativo ao funcionamento seguro do aparelho e entendam os riscos que entraña.

• As crianças não devem jogar com o aparelho.

• Se a chaleira estiver demasiado cheia, a água a ferver pode começar a sair.

• Só deve ser utilizada com a base fornecida para a chaleira .

• Este equipamento está destinado a utilizar-se em aplicações domésticas ou similares para:

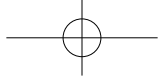
- Zonas de cozinhas reservadas para o pessoal de serviço, escritórios e outros ambientes de trabalho;

- Quintas;

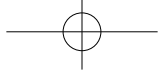
- Por clientes em hotéis, moteis e outros ambientes de tipo residencial;

- Em ambientes de quarto de hotel.

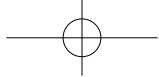
• Se o cabo de alimentação está danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por seu serviço pós-venta ou por pessoal qualificado similar com o fim de evitar um perigo.



- Em relação aos detalhes para LIMPEZA E MANUTENÇÃO, consulte o parágrafo abaixo do manual.
- Certifique-se de que a voltagem da rede doméstica coincide com a indicada no aparelho. O aparelho apenas pode funcionar com corrente alternada.
- A segurança eléctrica do aparelho garante-se apenas ao estar ligado a uma boa instalação com tomada de terra. Em caso de dúvida, consulte com pessoal profissionalmente qualificado.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico. Qualquer outra utilização poderá ser inadequada ou perigosa.
- De modo a evitar descargas eléctricas, a base de ligação à rede, o cabo, a ficha, a tomada, nem os pinos, podem estar em contacto com água nem com líquido de qualquer tipo.
- Este aparelho apenas deve ser utilizado com a base de ligação fornecida. Não utilizar qualquer outro tipo de ligação à rede.
- Não deixar o aparelho a funcionar sem supervisão. Manter o aparelho fora do alcance das crianças. As pessoas com problemas motrizes não devem utilizar este aparelho.
- Desligue da rede a base de ligação sempre que não estiver a utilizar o aparelho, antes de colocar ou de retirar o corpo da chaleira, ou antes de limpá-la.
- O aparelho não deve ficar exposto à intempérie (chuva, sol, gelo, etc.).
- Não utilize nem coloque qualquer elemento deste aparelho sobre ou perto de superfícies quentes (placas de cozinhar, fornos, etc.).
- Se o aparelho não funcionar, contacte apenas com um Serviço Técnico Autorizado.
- Se o cabo do aparelho ficar danificado, deverá ser substituído apenas num Serviço Técnico Autorizado.
- Não utilize aparelho eléctrico nenhum que tiver um cabo ou tomada de corrente danificados, ou se o aparelho não funcionar correctamente ou apresentar qualquer dano. O aparelho danificado deverá ser examinado, reparado ou ajustado apenas num Serviço Técnico Autorizado.



- Evite o contacto com o vapor que sai do bico de descarga ao estar a água a ferver. Preste especial atenção para não se queimar com o vapor ao retirar a tampa da chaleira.
- Não enche a chaleira por cima do nível “MAX”, de modo a evitar que a água possa derramar-se ao começar a ferver.
- Não utilize a chaleira com o nível de água por baixo do nível «MIN».
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas, ou com falta de experiência ou conhecimentos, excepto quando supervisionadas ou instruídas, relativamente à utilização do aparelho, por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser mantidas sob vigilância para garantir que não brincam com o aparelho.
- As superfícies são susceptíveis de estar quentes durante o uso.
- Colocar a tampa de modo a que o vapor seja direccionado para longe da pega
- Não remover a tampa durante a fervura da água.



## DESCRIÇÃO DO APARELHO

1. Tampa
2. Botões de abertura da tampa
3. Interruptor desligação automática
4. Filtro para impurezas
5. Indicador nível de água
6. Luz de aviso de funcionamento
7. Corpo da chaleira
8. Base de ligação



## ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Antes de utilizar a chaleira pela primeira vez, ou se não foi utilizada durante um período prolongado, enche a chaleira até o nível máximo, faça ferver a água, e em seguida retire-a.

## COMO UTILIZAR A SUA CHALEIRA AUTOMÁTICA

- Coloque o aparelho sobre uma superfície seca plana e estável.
- Abra a tampa da chaleira pressionando sobre o/s botão/ões e enche-a com a quantidade de água desejada. O nível de água deverá estar entre as marcas "MAX" e "MIN".
- Feche a tampa da chaleira, senão o aparelho não irá se desligar automaticamente assim que a água ferver.
- Coloque a chaleira sobre a base de ligação, ligue o aparelho à rede e inicie o funcionamento virando o interruptor para a posição "I". A luz de aviso de funcionamento ficará então acesa.
- A chaleira desliga-se automaticamente assim que a água ferve.
- Ao estar a água a aquecer, não deite mais água na chaleira.
- Retire da chaleira a água se esta não vai ser utilizada num período prolongado ou numa noite inteira.

**Aviso:** Esta chaleira está provida de um dispositivo térmico de segurança que a protege contra sobreaquecimentos ao ficar o aparelho sem água, ou se o nível ficar por baixo do "MIN". Assim que isto acontecer, a chaleira irá desligar-se automaticamente. Desligue o aparelho da rede, vire o interruptor para a posição "0" e espere que a chaleira arrefeça antes de a encher novamente com água. Uma vez arrefecida, a chaleira voltará a funcionar normalmente; se não for assim, contacte com um Serviço Técnico Autorizado.

## CUIDADO E LIMPEZA DA CHALEIRA

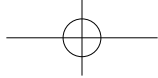
Após cada utilização, desligue o aparelho da rede e deixe que se arrefeça. Limpe a base de ligação à rede e a superfície exterior da chaleira com um pano ligeiramente húmido, e em seguida sequeos.

Não utilize produtos químicos nem detergentes abrasivos que possam arranhar a superfície plástica.

Proteja a base de ligação, o cabo e a tomada contra a humidade.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Na base interna da chaleira podem formar-se depósitos ou incrustações de cal que podem afectar negativamente no funcionamento do aparelho. A cal pode ser eliminada com qualquer produto



descalcificador para chaleiras existente no mercado.

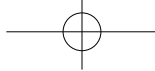
Também pode descalcificar o aparelho utilizando vinagre branco de cozinhar, como indicado a seguir:

- Enche a chaleira com três chávenas de vinagre, e o resto com água. A mistura deve ficar na chaleira uma noite inteira (sem ferver).
- Na manhã seguinte, retire a mistura de água com vinagre. A seguir, encher a chaleira com água e em seguida retire-a. Repita a operação e assim a chaleira estará pronta a ser utilizada.
- Se utilizar diariamente a chaleira, aconselhamos descalcificá-la cada 4 semanas.



Quando for necessário eliminar o produto, por favor considere o impacto ambiental e leve-o a um ecoponto adequado para reciclar. Os plásticos e metais utilizados na construção deste equipamento podem ser separados para permitir a sua reciclagem. Pergunte no centro de reciclagem que lhe está mais próximo, para mais detalhes. Todos nós podemos participar na protecção do meio ambiente.

PT



O Real Decreto Legislativo 1/2007 de 16 de novembro (legislação espanhola) outorga aos bens de natureza duradoura uma garantia legal de 2 anos.

**Ficam excluídos desta cláusula de garantia as avarias ou danos produzidos por:**

- Instalação incorreta (tensão, pressão de gás ou de água, conexões elétricas ou hidráulicas), reinstalações ou colocações de móveis feitas pelo consumidor sem aplicar as instruções corretas.
- Causas acidentais como quedas, golpes, derrame de líquidos, introdução de corpos estranhos, assim como qualquer outra causa de força maior.
- Uso negligente, inadequado, ou não doméstico como aparelhos instalados em cabeleireiros, bares, restaurantes, hotéis, etc.
- A intervenção ou manipulação por serviços técnicos distintos aos oficiais da marca.
- Corrosão e/ou oxidação, tanto os causados pelo uso e desgaste normal do aparelho, como os acelerados por condições ambientais adversas.
- Uso de acessórios ou produtos consumíveis que não sejam originais da marca.

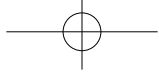
**Também ficam excluídos da garantia:**

- Componentes expostos ao desgaste pelo uso normal (candeeiros, artigos para calafetar, isolantes, tubos, sistemas de escoamento de águas, etc.) a partir do sexto mês, exceto defeito de origem.
- Componentes não eletromecânicos, estéticos, plásticos, vidros, rebatíveis, saboneteiras, prateleiras, grelhas, etc.
- Serviços de conservação, limpeza, desentupimentos, mudança da direção de abertura de portas, eliminação de corpos estranhos, obstruções, revisões de funcionamento ou recalibragens, etc.
- Produtos informáticos: Eliminação de vírus, restauração de programas por este motivo, ou a reinstalação do disco rígido por se ter apagado o seu conteúdo.

**Serviço de assistência técnica:**

Presat,S.A.

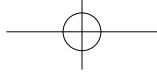
Atenção telefónica através do número 902 104 517 ou através do site [www.presat.net](http://www.presat.net)



## IMPORTANT ADVICE

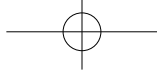
- Before using your appliance for the first time, read the following instructions carefully and keep them for future reference. Keep this manual throughout the entire working life of the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must never play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Make sure that the mains voltage in your home corresponds to that indicated on the appliance. Only connect the appliance to an AC power supply.
- The electrical safety of your appliance is only guaranteed if it is connected to an efficient earth installation. If in doubt, contact a qualified professional.
- The appliance is designed for domestic use only. Any other use is considered unsuitable and therefore dangerous.
- In order to avoid electric shocks, do not submerge the connection base, cable or plug in water or any other liquid.
- Only use the kettle with the connection base provided. Do not use any other type of connection.
- Do not leave the appliance on unattended. Keep out of the reach of children. Individuals suffering from motor system impairments should not be permitted to use the appliance.
- Unplug the base from the mains when not in use, before connecting or removing the kettle and before cleaning.

GB



- Do not leave the appliance exposed to the elements (rain, sun, frost, etc.).
- Do not use the appliance or place any part of it on or near hot surfaces (cooker hobs, ovens, etc.).
- If, for any reason, the appliance stops working, contact an authorised Technical Assistance Centre.
- If the cable becomes damaged, have it replaced by an authorised Technical Assistance Centre.
- Never use any electrical appliance if the cable or plug are damaged, if it is not working properly or if it has been damaged in any way. Take the appliance to an authorized Technical Assistance Centre for examination and/or repair.
- Avoid contact with the steam that is released from the spout when the water boils. Be especially careful to avoid burning yourself with the steam when removing the kettle's lid.
- Never fill the kettle to above the 'MAX' mark, or else the water may overflow when it begins to boil.
- Never switch the kettle on when the water is below the indicated 'MIN' level.
- This appliance should not be used by physically, sensorially or mentally handicapped people or people without experience or knowledge of it (including children), unless they are supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be watched to ensure they do not play with the appliance.
- Surfaces are likely to be hot during use.
- Place the cover in a way that the vapour gets directed away from the handle.
- Do not remove the cover while the water is boiling.





## PARTS OF THE APPLIANCE

1. Lid
2. Lid open button/s
3. Automatic on-off switch
4. Filter
5. Water level indicator
6. Kettle ON pilot light
7. Kettle
8. Connection base



## BEFORE USING YOUR KETTLE

Before using your kettle for the first time or after a long period of disuse, fill to the maximum, boil and then pour the water away.

## HOW TO USE YOUR AUTOMATIC KETTLE

- Place the appliance on a dry, flat, stable surface.
- Open the lid by pressing the corresponding button/s and fill with the required quantity of water. The water level should be between the 'MAX' and 'MIN' marks.
- Replace the lid and make sure it is properly fitted, otherwise the kettle will not switch itself off when the water boils.
- Place the kettle on the base, plug into the mains and turn the on-off switch to the 'I' position. The kettle ON pilot light will come on.
- The kettle will turn itself off when the water inside reaches boiling point.
- Do not add more water to the kettle while it is switched on.
- Do not leave water in the kettle for long periods or overnight.

**WARNING:** The kettle is equipped with a thermal safety mechanism that protects it against overheating in the absence of water or if the water level is below the indicated minimum mark ('MIN'). When this happens, the kettle switches itself off automatically. Unplug the appliance from the mains, turn the on-off switch to '0' and leave to cool before filling with water once again. When the kettle has cooled, it should work normally. If this is not the case, contact an authorized technical assistance service.

## CLEANING AND MAINTENANCE

After use, unplug the appliance from the mains and leave to cool.

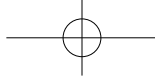
Clean the base and the outside of the kettle with a damp cloth and dry thoroughly.

Do not use chemical products or abrasive detergents that may scratch the plastic coating.

Protect the connection base, cable and plug against humidity.

After repeated use, lime deposits may form on the inside of the kettle and interfere with its correct working. These deposits can be removed using any kettle decalcifying products available on the market. If you prefer, you can also decalcify your kettle with white vinegar. To do so, follow the instructions outlined below:

- Place three cups of vinegar in the kettle and then fill with water. Leave the water-vinegar mixture to



soak overnight (without boiling).

- The next morning, pour away the watervinegar mixture, fill the kettle with fresh water and then empty once again.

Repeat this operation. The kettle is now ready for use.

- We recommend that you decalcify your kettle once every 4 weeks if used on a daily basis.



When the time comes to eliminate this product, please consider the environmental impact and take it to recognised recycling facility instead of disposing it with general household waste. Take the equipment to a waste disposal site. Plastic and metal parts that are used in the construction of this appliance can be separated into pure grade which allow recycling. Ask to your service centre for details. Everyone of us can participate on the environmental protection.



Royal Decree-Law 1/2007, of 16 November, grants goods of a durable nature a legal guarantee of 2 years.

**Damage or faults caused by the following are excluded from the guarantee:**

- Incorrect installation (voltage, gas or water pressure, electrical or water connections), reinstallations or housings made by the consumer without applying the correct instructions.
- Accidental causes such as falls, knocks, contact with liquids, insertion of foreign bodies, or any other cause of force majeure.
- Negligent, inadequate or non-domestic use, such as appliances installed in hairdressers, bars, restaurants, hotels, etc.
- Manipulation by technical services other than the official ones of the brand.
- Corrosion and/or rust caused by the normal wear and tear of the appliance or accelerated by adverse environmental conditions.
- Use of accessories or consumables which are not the original ones of the brand.

**The following are also excluded from the guarantee:**

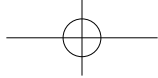
- Components exposed to wear and tear due to normal use (light bulbs, seals, insulators, tubes, drains, etc.), from the sixth month, save manufacturing defects.
- Non-electromechanical components, aesthetic, plastic, glass or folding components, soap dishes, shelves, grilles, etc.
- Conservation services, cleaning, unblocking, change of direction of door, removal of foreign bodies, obstructions, recalibration or fine-tuning, etc.
- Computer products: Elimination of viruses, restoration of programs for this reason, or the reinstallation of the hard disk because it has been wiped.

GB

**Technical assistance service:**

Presat,S.A.

Please dial 902 104 517 for telephone service or visit the website [www.presat.net](http://www.presat.net)



**ES**

Este artículo dispone de una garantía de dos años en los términos y condiciones expresados en la Ley 1/2007. Para cualquier aclaración sobre el aparato adquirido, acuda a su centro El Corte Inglés o HIPERCOR.

Telf. SAT: +34 902 104 517

**PT**

Este artigo está coberto por uma garantia de dois anos nos termos e condições estipulados na Lei 1/2007 (legislação espanhola). Para qualquer esclarecimento sobre o aparelho adquirido, contacte com o seu centro El Corte Inglés ou HIPERCOR.

Telf. SAT: +351 225 401 169

**GB**

This article is guaranteed for 2 years, in the terms and conditions set out in Act 1/2007. For any queries related to the device purchased, consult El Corte Inglés or HIPERCOR.

Telf. SAT: +34 902 104 517

**El Corte Inglés, S.A.**

Hermosilla, 112 - 28009 Madrid.

España / Espanha / Spain. NIF: A-28017895.

Fabricado en / Fabricado na / Made in China.